



## **Educación del paciente**

Otolaringología – Centro de Cirugía de Cabeza y Cuello



# Traqueostomía

## *Información básica*

**Una traqueostomía es una abertura que se hace en la traquearteria (tráquea) en la parte inferior del cuello. A menudo se la denomina una “traqueo” para abreviar. Se coloca un tubo en la traquea por medio de la traqueostomía para evitar que la abertura se cierre.**

### **Inhalar**

El aire que inhalamos a través de nuestra nariz y boca es filtrado, calentado y humedecido. A continuación, pasa a través de nuestra garganta y laringe a nuestra tráquea y, por último, a nuestros pulmones.

Con una *traqueostomía*, el aire entra directamente a la tráquea, pasando por alto la nariz y la boca.

### **Exhalar**

Normalmente, cuando usted exhala, el aire pasa a través de la laringe donde hace vibrar las cuerdas vocales, creando sonido (voz).

Con una traqueostomía, existe una pérdida de voz porque el aire sale del cuerpo a través del tubo de *traqueostomía* y ya no pasa a través de la laringe.

### **Mientras su traqueostomía se encuentra en su sitio**

- Las enfermeras y los terapeutas respiratorios mantendrán su traqueo libre de moco al insertar un tubo pequeño conectado a una aspiradora de succión a través de la abertura. Esto se hará hasta que usted pueda toser y expulsar las secreciones por sí mismo.
- Se colocará una máscara de vaporizador sobre su traqueo para aumentar humedad y oxígeno al aire que usted inhala.
- La cabecera de su cama permanecerá ligeramente elevada para ayudarle a respirar.
- Usted utilizará diferentes maneras de comunicarse, tales como anotaciones escritas o apuntando a figuras o palabras.

Una vez que se cambie el tubo, usted podrá hablar con la traqueo colocada. Cuando ya no sea necesario, se retirará el tubo y la abertura se cerrará por sí misma.

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

Otolaryngology – Head and  
Neck Surgery Center  
Box 356161  
1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-4022

## **¿Preguntas?**

Sus preguntas son importantes. Si tiene alguna pregunta o preocupación, llame a su médico o proveedor de atención a la salud.

Otolaringología – Centro de Cirugía Cabeza y Cuello: 206-598-4022

© University of Washington Medical Center  
Tracheostomy  
Spanish

07/1999 Rev. 12/2009

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>





# Tracheostomy

## Basic information

**A tracheostomy (tray-key-oss-tuh-me) is an opening made in the windpipe (trachea) in the lower neck. It is often called a “trach” (trake) for short. A tube is placed through the tracheostomy into the trachea to keep the opening from closing.**

### Breathing In

Air we breathe in through our nose and mouth is filtered, warmed, and moistened. It then passes through our throat and voice box (*larynx*), into our trachea and, finally, into our lungs.

With a *tracheostomy*, air goes directly into the trachea, bypassing the nose and mouth.

### Breathing Out

Normally, when you breathe out, air goes through the larynx where it makes the vocal cords vibrate, creating sound (voice).

With a tracheostomy, there is a loss of voice because air leaves the body through the *trach* tube and no longer passes through the voice box.

### While Your Tracheostomy Is in Place

- Nurses and respiratory therapists will keep your trach clear of mucous by inserting a small tube attached to a suction vacuum through the opening. This will be done until you are able to cough secretions on your own.
- A mist mask will be placed over your trach to add moisture and oxygen to the air you take in.
- The head of your bed will stay raised slightly to help you breathe.
- You will use different ways to communicate, such as writing notes or pointing to pictures or words.

After the tube is changed, you will be able to speak with the trach in place. When it is no longer needed, the tube will be removed and the opening will close on its own.

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
**MEDICAL CENTER**  
UW Medicine

**Otolaryngology – Head and Neck  
Surgery Center**

Box 356161

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195  
206-598-4022

### Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns.

Otolaryngology – Head and Neck Surgery Center: 206-598-4022